



私にも関係あることなんだ。

# 10月1日は、 国勢調査。

October 1 is Population Census Day.

上戸 聡/女性/1985年9月生  
日本在住

日本に住む一人ひとりが、この国の明日を担ってる。

Every person living in Japan plays a part in our country's future.



### Single:

一人暮らしの  
あなたはもちろん、  
日本に住むすべての人が対象。



### Safety:

総務大臣から任命された国勢調査員が、  
9月下旬から10月上旬にかけて、  
調査票の配布と回収に  
伺いますので安心です。



### Security:

調査票の記入内容は  
しっかりと保護されます。  
※調査関係者には、守秘義務があります。

今年には5年に一度の国勢調査の年。いまの日本を知るうえで大切なこの調査は  
雇用や福祉、街づくりなど身近なところでお役に立ちます。  
みなさんのご理解とご協力をよろしくお願いいたします。

This year is a Census year, which comes every five years.  
The Population Census is very important to know the present situation in Japan.  
The Census results are used everywhere, such as employment, welfare and community building.  
We sincerely ask for your understanding and cooperation.

※ We prepare questionnaires by 19 different languages for foreign residents.



アクセスすると、「上戸さんの画像」がダウンロードできる！(10月10日まで)

数字から 明日の日本を 夢デザイン  
総務省統計局・広島県・各市区町

<http://www.stat.go.jp/data/kokusei/2005/kouhou/>